

# OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH DIOCESE OF VICTORIA IN TEXAS

**JULY 4, 2021**

**The Fourteenth Sunday in Ordinary Time**  
El Decimocuarto Domingo del  
Tiempo Ordinario



Mark 6:1-6

## **Mass Schedule / Misa de Domingo**

5:00 p.m.	Spanish (Saturday Vigil)
8:00 a.m.	Spanish
10:00 a.m.	English
12:00 p.m.	English

## **Daily Mass Schedule**

*Monday ~ No Mass*

*Tuesday & Friday, 8:00 a.m. ~ English*

*Wednesday, 6:00 p.m. ~ Spanish*

*6:00 p.m. Thursday*

## **Adoration/Adoración**

*6:00 p.m. ~ First Thursday of the Month*

*Primer Jueves del Mes*

## **Reconciliation/Confesiones:**

*Saturdays / Sabados 4 p.m. – 4:50 p.m.*

*or by appointment / o con cita*

## **Baptism, Marriage, Anointing of the Sick**

*Call the Parish Office to make an appointment or for information.*

*Llamen a la Oficina Parroquial para hacer una cita o para información.*

## **Contact Information**

**Parish Office:** 979-532-3492

*Oficina de la Parroquia*

**CCE Office:** 979-532-3215

*Oficina de la Doctrina*

**Address:** 506 S. East Avenue

Wharton, Texas 77488

**Email:** [office@olmcwharton.org](mailto:office@olmcwharton.org)

**CCE:** [religiouseducation@olmcwharton.org](mailto:religiouseducation@olmcwharton.org)

**Website:** [www.olmcwharton.org](http://www.olmcwharton.org)

**Facebook:** OLMCWharton

## **Parish Staff**

**Parochial Administrator:** Fr. Antonio Pérez

*Administrador parroquial*

**Secretary:** Imelda García

*Secretaria*

**Parish Catechetical Leader:** Connie Martínez

*Líder de Catequesis*

**Safe Environment Coordinator:** Santos Muñoz

*Coordinadora de Ambiente Seguro*

## **Office Hours:**

*Horario de la Oficina*

Monday, Wednesday, Thursday & Friday

(Lunes, Miércoles, Jueves, y Viernes)

8a.m. – 5p.m. **Closed/Cerrado** 12noon – 1p.m.

Tuesday / *Martes*- 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

### **The Fourteenth Sunday in Ordinary Time**

The people of Nazareth were amazed at Jesus and his teaching. Yet despite his wisdom and the miraculous deeds he worked, they did not believe and took offense at him. Jesus could do not mighty work there, and he marveled because of their unbelief. The Greek word used in this passage for unbelief is "apistian", it is the opposite of "pistis", which means faith. By examining the biblical meaning of pistis, we can better understand the unbelief of the Nazareans.

Faith involves our relationship with God, the way we speak to him and listen to him. When we heard the promises of God, Abraham believed in the Lord; and the Lord reckoned it to him as righteousness. Because Abraham put his faith in the word of God, he experienced God's work. In the same way, when Jesus speaks to us in scripture or in our prayer and we believe him, we too will know his presence and work in our lives.

Faith calls for obedience to God. As we obey him out of love, God can work in our lives. Jesus told his disciples: if you love me, you will keep my commandments. When we believe or have faith, we put ourselves under God and submit to him.

To be obedient to God's word, we have to trust and hope in him. In Hebrews 11, for example, the writer gave example after example of the holy men and women in the Old Testament who, because of their faith, persevering in following the Lord, trusting that his word was reliable. They could place their hope in God, knowing that he would be true to all his promises.

Obedience, trust, and hope are essential parts of faith. When confronted by Jesus' words and deeds, the people of Nazareth did not believe. Because the people there would not submit to Christ and obey him, and because they had no trust and hope in him, Jesus could not work among them. Let us pray that we will believe in Jesus and will experience his presence and work among us.

### **El Decimocurto Domingo del Tiempo Ordinario**

*La gente de Nazaret estaba asombrada por Jesús y su enseñanza. Sin embargo, a pesar de su sabiduría y las obras milagrosas que realizó, no creyeron y se ofendieron por él. Jesús no pudo hacer una gran obra allí, y se maravilló de la incredulidad de ellos. La palabra griega usada en este pasaje para la incredulidad es "apistian", es lo opuesto a "pistis", que significa fe. Al examinar el significado bíblico de pistis, podemos comprender mejor la incredulidad de los nazarenos.*

*La fe involucra nuestra relación con Dios, la forma en que le hablamos y le escuchamos. Cuando escuchamos las promesas de Dios, Abraham creyó en el Señor; y el Señor le contó por justicia. Debido a que Abraham puso su fe en la palabra de Dios, experimentó la obra de Dios. De la misma manera, cuando Jesús nos habla en las Escrituras o en nuestra oración y le creemos, también conocemos su presencia y obra en nuestras vidas.*

*La fe exige obediencia a Dios. Si lo obedecemos por amor, Dios puede obrar en nuestras vidas. Jesús les dijo a sus discípulos: si me aman, guardarán mis mandamientos. Cuando creemos o tenemos fe, nos sometemos a Dios y lo alcanzamos.*

*Para ser obedientes a la palabra de Dios, tenemos que confiar y esperar en él. En Hebreos 11, por ejemplo, el escritor dio ejemplo tras ejemplo de los santos y santas del Antiguo Testamento que, debido a su fe, perseveraron en seguir al Señor, confiando en que su palabra era confiable. Podían poner su esperanza en Dios, sabiendo que él sería fiel a todas sus promesas.*

*La obediencia, la confianza y la esperanza son partes esenciales de la fe. Cuando se enfrentaron a las palabras y los hechos de Jesús, la gente de Nazaret no creyó. Debido a que la gente allí no se acercó a Cristo ni le obedeció, y debido a que no tenían confianza ni esperanza en él, Jesús no podía trabajar entre ellos. Oremos para que creamos en Jesús y experimentemos su presencia y obra entre nosotros.*

**Mass Intentions for the Week**

**Saturday July 3rd**

**5:00 p.m.:** Joel Conchado Mauricio +

**Sunday July 4th**

**8:00 a.m.:** Maria De la Luz Becerra +

**10:00 a.m.:** David Rivera +

**Monday July 5th**

No Mass

**Tuesday July 6th**

**8:00 a.m.:** Parishioners

**Wednesday July 7th**

**6:00 p.m.:** Julio Don Juan +

**Thursday July 8th**

**6:00 p.m.:** Benditas Almas en Purgatorio

**Friday July 9th**

**8:00 a.m.:** Mary Ann & Virginia Rodriguez +

**Saturday July 10th**

**5:00 p.m.:** Sylvia Solorzano Ramirez +

**Sunday July 11th**

**8:00 a.m.:** Joel Conchado Mauricio +

**10:00 a.m.:** Florentina Padia +

**12:00 p.m.:** No Mass

**Pope Francis Tweet:** If we are docile to love, to the Holy Spirit who is the creative love of God and who brings harmony to diversity, he will open the way to a renewed fraternity.

**Tweets del Papa:** Si somos dóciles al amor, al Espíritu Santo que es el amor creador de Dios y que armoniza la diversidad, abrirá el camino a una fraternidad renovada.

**1<sup>st</sup> Reading** Ezekiel 2:2-5

**2<sup>nd</sup> Reading** 2 Corinthians 12:7-10

**Today's Gospel** Mark 6:1-6

**Jesus is rejected in his hometown.**

Today's Gospel describes what many believe to have been the typical pattern of Jesus' ministry: teaching in the synagogue followed by acts of healing. In his hometown of Nazareth, the people are amazed by what they hear, but they also cannot comprehend how someone they know so well might move them so powerfully.



**ADORATION**  
of the  
**BLESSED**  
SACRAMENT

Every 1<sup>st</sup> Thursday of the month at 5:00 p.m. with mass following immediately at 6:00 p.m.  
*Adoración cada primer jueves del mes a las 5:00 p.m. con misa inmediatamente a las 6:00 p.m.*



**Healing Mass,** Thursday, July 8<sup>th</sup> at 7:00 p.m. with Adoration at 6:00 p.m. at Parish of the Nativity in Eagle Lake, TX

**Misa de Sanación,** Jueves, 8 de Julio a las 7:00 p.m. con Adoracion a las 6:00 p.m. en la Parroquia de la Natividad en Eagle Lake, TX



**Freedom Prayer for Independence Day**

Lord God Almighty, in whose name the founders of this country won liberty for themselves and for us, and lit the torch of freedom for nations then unborn: Grant that we and all the people of this land may have the grace to maintain our liberties in righteousness and peace; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, forever and ever. Amen.

**Oración por la libertad por el día de la independencia**

*Señor Dios Todopoderoso, en cuyo nombre los fundadores de este país ganaron la libertad para sí mismos y para nosotros, y encendieron la antorcha de la libertad para las naciones que aún no habían nacido: Concede que nosotros y todo el pueblo de esta tierra tengamos la gracia de mantener nuestras libertades justicia y paz; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos. Amén.*



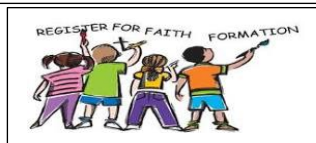
**The First Communion and Confirmation photos have arrived. Come by the parish office during regular business hours to pick up your photos.**

*Han llegado las fotos de la Primera Comunión y Confirmación. Pase por la oficina parroquial durante el horario comercial habitual para recoger sus fotos.*



Beginning July 24, Saturday Mass time at Holy Family will move to 5:30 p.m.  
*A partir del 24 de julio, el horario de la misa de los sábados en La Sagrada Familia se trasladará a las 5:30 p.m.*

**IMPORTANT NOTICE**



**CCD Registration** will be held on Sunday, July 11, 18 & 25<sup>th</sup> from 2:00 p.m. – 4:00 p.m. First Communion, Pre- Confirmation & Confirmation students **Only**.

If registering for the **1<sup>st</sup> Communion** classes you need to bring the child's **Baptism Certificate**. If registering for **Confirmation** you need to bring both **Baptism and 1<sup>st</sup> Communion Certificates**. **NO ONE** will be registered without them.

**El registro de la Doctrina** se llevará a cabo el domingo 11, 18 y 25 de julio a partir de las 2:00 p.m. - 16:00. Solo estudiantes de Primera Comunión, pre-Confirmación y Confirmación.

Si se inscribe para las clases de **1ra Comunión**, debe traer el **Certificado de Bautismo** del niño. Si se registra para la **Confirmación**, debe traer los **Certificados de Bautismo y Primera Comunión**. **NADIE** se registrará sin ellos.

**Weekly Parish Support  
June 27, 2021**

Envelopes.....	\$ 617.25
Loose Collection.....	\$ 712.00
<b>Total First Collection.....</b>	<b>\$ 1329.25</b>
<b>Peter's Pence.....</b>	<b>\$ 191.00</b>
Building Fund.....	\$ 15.00
Mass Intentions.....	\$ 25.00
Religious Goods.....	\$ 10.00
Candles.....	\$ 24.00
Donations.....	\$ 25.00
<b>Total other Revenue.....</b>	<b>\$ 99.00</b>
<b>Total Sunday Collection.....</b>	<b>\$ 1619.25</b>

To give your weekly offering on line visit:  
[www.victoriadiocese.org/parish-donations](http://www.victoriadiocese.org/parish-donations)

Para dar tu oferta semanal en línea visita:  
[www.victoriadiocese.org/parish-donations](http://www.victoriadiocese.org/parish-donations)

Your weekly offering may also be mailed or dropped off at the parish office.

*Su ofrenda semanal se puede tambien enviarse por correo o entregarse en la oficina de la parroquia.*



**We are in need of volunteers for our CCD program for the upcoming 2021-2022 year. If you can volunteer to be a teacher, teacher's aide, security or help in any way, contact the parish office and leave your name and number. Without your help we cannot have a CCD Program to continue the religious education of our children.**

*Necesitamos voluntarios para nuestro programa CCD para el próximo año 2021-2022. Si puede ofrecerse como voluntario para ser maestro, asistente de maestro, seguridad o ayuda de alguna manera, comuníquese con la oficina parroquial y deje su nombre y número. Sin su ayuda, no podemos tener un programa CCD para continuar la educación religiosa de nuestros niños.*

**Prayer for Our Children**

*May the Lord bless you and keep you! May the Lord let his face shine upon you, and be gracious to you! May the Lord look upon you kindly and give you peace! (Numbers 6:24-26)*

*May God bless you and protect you in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.*

*Amen*

**COVID-19 restrictions are no longer obligatory, but we do encourage you to continue to follow the COVID-19 guidelines when you come to Mass. Take your temperature, wash your hands, practice social distancing, and Wear a Mask in church. Stay home if you are not feeling well and participate in mass on television or the Internet.**

*Las restricciones de COVID-19 ya no son obligatorias, pero lo alentamos a que continúe siguiendo las pautas actuales cuando asista a misa. Tómese la temperatura, lávese las manos, practique el distanciamiento social y use una máscara en la iglesia. Quédese en casa si no se siente bien y participe en misa por televisión o Internet.*



**Mount Carmel Sick List** If you have anyone to renew or add to the list Call the Parish office at 979-532-3492

**Lista de enfermos del Monte Carmelo** Si tienes a alguien para renovar o agregar a la lista llame a la oficina parroquial al 979-532-3492

Margaret Castro, Alfredo Cantú, Adan Cantú, Adelido Cantú, Patricio Cervantes, Elida Corona, Zyleena Espino, Olifidio Esquivel Sr., Stephen Forero, Pauline Gonzalez, Haven Heffner, Antonio Martinez, Bella Olvera, Mercedes Owens, Eva Muñiz, George Nuñez Jr., Teresa Siska, Santos Suaste, Deacon David Valdez, David Vela, and for all who have become ill from COVID 19 in the United States and throughout the world. For all who are in the military.

**In Case of Suspected Abuse** — If a person is in immediate danger, call 911 or call the Department of Family & Protective Services at 1-800-252-5400 or report the abuse online. Written allegations (marked "Personal & Confidential") may be sent to: Office of the Bishop, Diocese of Victoria in Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. To report suspected or known abuse by church personnel, please contact the diocesan Coordinator of Pastoral Care and Outreach: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 Our Lady of Mount Carmel's Safe Environment Coordinator is Santos Munoz 979-532-3492

**En caso de sospecha de abuso** — si una persona está en peligro inmediato, llame al 911 o llame al Departamento de familia y servicios de protección al 1-800-252-5400 o reporte el abuso en línea. Las alegaciones escritas (marcadas "personales y confidenciales") pueden ser enviadas a la Oficina del obispo, diócesis de victoria en Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. Para informar sobre el abuso sospechoso o conocido por el personal de la iglesia, por favor comuníquese con el Coordinador Diocesano de atención pastoral divulgación: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 La Coordinadora del ambiente seguro de nuestra Señora de Mount Carmel es Santos Munoz 979-532-3492